

中西區區議會
中西區資訊科技工作小組
第三次會議簡錄

日期：二零二零年九月二十三日(星期三)
時間：下午三時正
地點：香港中環統一碼頭道 38 號
海港政府大樓 11 樓
中西區民政事務處會議室

出席者：

主席

葉錦龍議員

組員

鄭麗琼議員

梁晃維議員

彭家浩議員

任嘉兒議員

秘書

劉家昆先生

中西區民政事務處 行政主任(區議會)4

歡迎

主席歡迎各組員出席中西區資訊科技工作小組第三次會議。

第一項：通過會議議程

1. 工作小組通過會議議程。

第二項：通過二零二零年五月十二日籌備會議暨第一次會議簡錄及二零二零年六月十七日第二次會議簡錄

2. 工作小組通過會議簡錄。

第三項：主席報告

3. 主席表示秘書處於本年九月十五日接獲楊哲安議員通知退出本工作小組，不再擔任組員。請組員備悉。

第四項：中西區區議會會議直播
(資訊科技工作小組文件第 02/2020 號)

4. 主席表示文件由他本人提交，曾於第一次會議討論，請組員參閱由中西區民政事務處提交的回覆，並一併提問及發表意見。

5. 主席表示部門就小組的建議是不置可否，未有直接表明能否讓區議會推行直播，希望組員提供意見，討論如何運用本小組的十萬元社區參與計劃撥款。他詢問秘書甚麼時候需要進行招標。

6. 秘書表示政府一般採購物品或服務時均會按其價值進行報價或招標。

7. 主席表示組員需討論是否使用撥款推行直播計劃及以甚麼形式推行，例如只購買直播器材或是購買整套直播服務。他指十萬元的撥款不足以購買直播服務，但應該足夠購買一套直播器材。

8. 鄭麗琼議員表示其他區議會於會議直播期間提供字幕，有助市民更易找尋會議內容，而不需觀看整段影片。她問可否在會議期間，在會議室門旁的螢幕上提供議程資料，以便市民更易找尋會議內容。

9. 主席表示現時會議的直播模式未能提供字幕，若需提供該功能，便需購買攝錄機及於電腦安裝直播軟件支援，但便會浪費了本年初購買的手提電話，亦需有人員處理議程的字幕。

10. 鄭麗琼議員問是否只需把文字輸入電腦便能顯示議程資料。

11. 秘書表示現時會議期間，螢幕會顯示會議名稱及按議程需要展示圖片或簡報，若需按會議進度展示相關議程名稱，相信難度不高，會後將研究可行性，以便市民和議員留意會議進度。

12. 鄭麗琼議員希望秘書處嘗試推行此建議。

13. 主席建議在會議室主席座位後的螢幕展示倒數鐘，門旁的螢幕可展示相關議程名稱，希望能於在翌日舉行的交通及運輸委員會上試

行。

14. 鄭麗琼議員希望屆時能展示討論的議程。
15. 秘書表示會後跟進。
16. 主席指現時委員會會議時間較長，市民較困難在區議會直播專頁尋找相關片段，希望委員會秘書能夠記錄每項議程的開始時間，以便他會後更新直播專頁上的影片資訊。
17. 秘書指每次會議均有記下議程討論的時間，將研究能否提早發放相關資料給議員。
18. 主席表示只希望能盡早得悉及更新會議影片的資訊。
19. 鄭麗琼議員詢問主席是否有會議影片的副本。
20. 主席表示他有編輯會議影片資訊的權限，故可在影片簡介中加入會議時間，方便市民尋求資料。他請組員集中討論如何運用本小組的十萬元撥款。
21. 鄭麗琼議員詢問購買攝錄機的價錢，及是否需要人手負責操作。
22. 主席指攝錄機價錢介乎 5,000 至 10,000 元，如只需拍攝定點的廣角影片，便不需人手控制。
23. 鄭麗琼議員問能否使用本小組的撥款購買攝錄機，否則會考慮出資購買。
24. 秘書表示購買的物資需用於區議會事務，但是本年初才購入手提電話，希望組員考慮會否過早增添器材。
25. 主席建議明年再考慮購買攝錄機，因為除用於直播會議外，亦可用於實地視察、活動等區議會事務，希望秘書處跟進。
26. 鄭麗琼議員詢問攝錄機與手提電話功能上會否重疊。
27. 主席表示手提電話是使用去屆區議會撥款購買，而非本小組的撥

款，故希望部門研究購買攝錄機的可行性。他指可用 HDMI 線連接攝錄機及電腦，後期使用免費軟件編輯便能加入字幕。

28. 秘書表示於會議中使用的電腦只能用於區議會事務。

29. 主席表示不需使用高規格的電腦，問處方可否提供電腦供區議會用作會議直播。他指使用攝錄機直播能改善收音問題及器材的续航力，長遠而言，他希望購置兩個定點拍攝鏡頭（PTZ Camera）及一部控制台，用作直播會議及推廣資訊科技。他指可將鏡頭安裝在會議室牆上或使用三腳架擺放在指定位置。他建議報價時可要求供應商提議安裝鏡頭的位置。

30. 秘書表示民政處就直播事宜仍需再作研究。

31. 鄭麗琼議員詢問民政處是否批准區議會購買相關物資。

32. 主席表示民政處並未有正面回應。

33. 鄭麗琼議員詢問就區議會購買相關物資事宜需否翻查法例。

34. 秘書表示會就直播及購買相關器材繼續查詢處方的意見。

35. 主席表示該定點拍攝鏡頭能拍攝活動情況，而若未來因應疫情有需要進行視像會議，亦能使用該鏡頭。

36. 鄭麗琼議員指應先詢問處方視像會議能否視作為正式會議。

37. 主席指可使用定點拍攝鏡頭召開視像會議，以便未能出席的政府代表參與會議討論。他表示如此拍攝鏡頭便不需固定安裝，亦能用於區議會事務，符合使用區議會撥款購買物資的要求。他希望組員同意使用現有撥款，購入兩個定點拍攝鏡頭及有關的直播器材，待部門批准此建議後，便由秘書處跟進報價程序。

38. 秘書表示會向處方轉達組員的意見，亦問有否其他使用該筆撥款的計劃。

39. 主席指如部門不批准上述建議，將於下次會議提議購買三部攝錄機及相關配件，以用作推行區議會視像會議的計劃。

40. 秘書問有否計劃製作紀念品或舉行活動。
41. 主席表示預計購買拍攝鏡頭、相關器材及配件後會剩餘港幣75,000元，將於下次會議討論製作一些紀念品派發給居民，及邀請資訊科技相關的非牟利機構舉辦網上活動，推廣資訊科技。
42. 鄭麗琼議員表示可推廣中西區區議會網站。
43. 主席詢問中西區健康城市督導委員會的現況。
44. 任嘉兒議員表示早前組員曾討論想更集中處理與區議會相關的網站，故已關閉健康城市網站。
45. 主席表示中西區資訊網由民政處管理，以往處方每年均向區議會申請維護網站的費用。他指如來年一月仍未決定如何使用本小組的撥款，組員可考慮重新設立與區議會事務有關的網站。
46. 秘書表示區議會撥款需於今個財政年度處理，若延至來年一月討論使用方向，未必能夠完全處理相關撥款。
47. 主席詢問屆時能否以傳閱方式，通過相關的撥款文件。
48. 秘書表示可在主席同意下傳閱有關文件，但是由於結算款項需時，建議組員盡早決定如何運用撥款。
49. 主席表示希望於本年十一月討論如何運用有關撥款，例如用作製作紀念品、舉辦活動和製作網頁以推廣中西區資訊科技。
50. 秘書詢問網頁的內容。
51. 主席指該網頁只用作介紹區議會轄下工作小組所舉辦的活動及提供相關資訊。
52. 鄭麗琼議員表示中西區資訊網現時維修中，建議撥款整理所有相關的網站，以便向市民提供最新的區內資訊。
53. 任嘉兒議員詢問能否把所有與區議會相關的資訊上傳至一個網

站，集中處理。

54. 主席表示以往民政處透過中西區推廣科技資訊委員會開設中西區資訊網處理資訊。

55. 秘書表示現時中西區區議會網站有提供區議會的活動詳情。

56. 主席表示該網站的設計不利於市民使用，希望研究設立新網站。

57. 梁晃維議員詢問以撥款購置的器材，是否需要交由民政處或秘書處職員操作。

58. 秘書表示根據《運用中西區區議會撥款守則》X(b)，由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組購置的資本物品，須按相關的政府規例和部門指引管理和處置。

59. 梁晃維議員詢問能否由非部門聘請的人士，例如由議員自資聘請員工，操作以區議會撥款購買的器材。

60. 秘書表示於會後跟進。

61. 鄭麗琼議員表示若非部門聘請的人士不能操作相關器材，就不必聘請人員。

62. 梁晃維議員表示希望部門回覆後才決定是否需要聘請人員，以免屆時沒有人懂得操作相關器材。

63. 主席表示早前購買手提電話時，亦有預留撥款聘請人員操作，但未能成功聘請，相信日後仍可參考過往做法。他指會前只需預設好器材功能，便能容易操作，必要時亦能親身控制，希望秘書研究可行性及於十一月回覆。

64. 秘書表示會後跟進。

第五項：申請加入政府開放數據及加入項目 (資訊科技工作小組文件第 05/2020 號)

65. 主席表示文件由他本人提交，曾於第二次會議討論，請組員參閱

由創新及科技局及民政事務總署提交的回覆，並一併提問及發表意見。

66. 主席表示不滿意部門的回覆，認為創新及科技局及總署是互相推卸責任。他指根據總署回覆，現時區議會的開放數據事宜由總署負責，「資訊一線通」網站亦只有議員名單、出席紀錄和會議行事曆，認為情況與沒有開放數據無異，與政府推行開放數據的指引有相違背。他亦指區議會現時只能透過總署向「資訊一線通」提議開放其他數據，故希望民政處能將已上載的紀錄轉存為 CSV 機讀格式，並上傳至該網站，亦認為應由中西區區議會率先試行，不必等待十八區區議會統一處理。

67. 秘書表示總署每年會發放年度開放數據計劃，列出未來三年及已於「資料一線通」開放的數據，議員可就此提出意見，總署整合後會交予「資料一線通」。

68. 主席建議民政處或中西區區議會亦能夠直接與「資料一線通」聯繫，以便更快公開區議會的資料。他希望中西區區議會能以政府諮詢機構加入「資料一線通」的平台，而不是透過總署整合意見後提交。

69. 秘書表示會繼續與總署跟進。

70. 鄭麗琼議員詢問管理「資料一線通」的部門名稱。

71. 主席表示是由政府資訊科技總監辦工室管理。

72. 秘書表示政府資訊科技總監辦工室開放一個平台，當部門制定相關的開放數據計劃後，便會交予該部門，安排開放有關數據予公眾。

73. 鄭麗琼議員詢問現時十八區區議會是否只有公開上述的三項資訊，及有否更新本年度的行事曆。

74. 秘書指現時「資訊一線通」網站只列出各區的議員名單、出席紀錄和會議行事曆。

75. 主席指若有效推行開放數據，不應只有開放上述三項資料。

76. 鄭麗琼議員詢問「資料一線通」會否要求使用者到區議會網站搜

尋相關數據。

77. 主席表示「資料一線通」沒有這項功能。

78. 鄭麗琼議員詢問能否要求「資料一線通」提供區議會網站的超連結。

79. 秘書表示會向有關部門查詢，而區議會的開放數據是由總署制定，日後計劃如何，需待總署公佈。

80. 主席認為開放數據的目的是讓公眾能夠取得不同部門的數據和資訊，但區議會的議員名單、出席紀錄和行事曆並不屬於大數據的範疇，期望最終能將區議會的撥款紀錄上傳至「資料一線通」網站。他不贊同部門現時仍將撥款文件掃描及上傳至區議會網站，認為民政處應管有電子試算表記錄相關的款項。他希望處方研究把現有電子文檔內的機密資訊移除，再上傳至區議會網站，並期望中西區區議會能率先上傳相關資訊，向市民交待撥款詳情。他指總署有能力進一步開放更多數據。

81. 秘書表示會後跟進。

82. 主席表示日後會議將繼續討論是項議題。

第六項：討論區議會文件上載網站格式 (資訊科技工作小組文件第 06/2020 號)

83. 主席表示文件是由他本人提交，曾於第一次及第二次會議討論，請組員參閱由民政事務總署提交的回覆，並一併提問及發表意見。

84. 主席表示秘書處自本年度區議會第二大會開始已改用 PDF 格式上傳文件，欣賞其做法，但希望能改用開源格式，如 XML 或 ODT 處理文件，以解決格式亂碼的問題，亦能有助資料搜集人員收集相關數據。他明白部門仍需研究現時網站系統是否支援開源格式的文件，但希望總署能統一使用開源格式處理所有區議會的文件。

85. 秘書表示轉用 PDF 格式能確保顯示所有文字，問若使用開源格式，會否無法顯示異體字。

86. 主席表示需研究有關問題，而他現時提交的討論文件分別以 DOC 及 ODT 兩種格式儲存，希望秘書處能夠查閱那些文件，以檢查有否無法顯示文字的問題。

87. 梁晁維議員欣賞秘書處改用 PDF 格式上傳文件的做法，方便議員使用。

88. 鄭麗琼議員表示 PDF 格式的文件較容易處理。

89. 秘書表示 PDF 文檔較其他格式更容易瀏覽及閱讀。

90. 主席表示 PDF 的優勢是容易處理文件內容，但需要轉檔才能提取相關資訊，儘管同是開源格式，但是轉檔能力低，希望處方研究能否使用 ODT 等格式處理。

91. 秘書表示使用 PDF 格式是希望幫助有視力障礙的人士使用，而 PDF 檔亦能禁止第三方修改內容，保障文件的安全性。

92. 主席表示可以研究為 ODT 文件加設密碼，以解決安全性問題，而有心之士亦能修改 PDF 文件的內容。

93. 秘書表示所有上傳的區議會文件均有加密保護。

94. 主席表示更改 PDF 文件內容並非難事，而「資料一線通」能避免資料搜集人員對已討論的文件作不必要的改動。

95. 秘書表示將於會後向總署轉達組員意見。

96. 主席表示日後會議將繼續討論是項議題。

第七項：其他事項

97. 任嘉兒議員詢問能否在中西區資訊網加入區議會工作小組的活動內容，否則便應考慮重開中西區健康城市督導委員會網站的網站。

98. 主席表示早前會議已討論開設新網站，組員於第二次會議亦原則上贊成開設網站，而他和 鄭麗琼議員已自行開設臨時網站，但尚未主動推廣內容。他建議繼續推動實行此建議，申請區議會撥款開設全新

的區議會網站，集中推廣委員會及工作小組的活動和資訊。

99. 任嘉兒議員問若未能開設新網站，能否在現有的中西區資訊網加入工作小組的活動內容。

100. 秘書表示中西區資訊網由民政處管理，若需要加入新資訊，需諮詢部門意見。

101. 主席表示中西區資訊網由民政處擁有及管理，並非屬於區議會。他指根據時任中西區民政事務專員表示，開設中西區資訊網是為提供更大彈性和加快向市民提供資訊，而網站內容包涵民政處轄下諮詢委員會的內容。他指如希望成立網站，用作發佈區議會活動的資訊，建議申請區議會撥款處理。

102. 鄭麗琼議員表示希望撥款更新中西區長者友善資訊網的內容，推廣「長者友善」的概念。她亦希望能夠申請區議會撥款，重啟中西區健康城市督導委員會的網站，繼續推廣本區為健康城市的美譽，並建議加入更多健康資訊，例如有關 2019 冠狀病毒病的資訊。

103. 主席表示如申請區議會撥款開設網站，將由秘書處負責管理或由秘書處按需要外判予承辦商管理。

104. 鄭麗琼議員希望中西區資訊網能夠加上中西區健康城市督導委員會網站的超連結。

105. 主席重申中西區資訊網由民政處管理，而任嘉兒議員應該希望有一個網站可放置所有區議會舉辦的活動和推廣資訊。

106. 鄭麗琼議員希望秘書處能瞭解中西區資訊網的翻新工程進度。

107. 秘書表示會後跟進，及總結組員希望瞭解開設網站以整合所有區議會活動的可行性。

108. 主席表示網站可上載區議會所作的決定、活動等資訊，而非上載會議紀錄，而內容則由議員決定，但預計開支及執行的可行性，則請秘書處諮詢總署意見。

109. 秘書表示會後跟進。

第八項：下次會議日期

110. 下次會議日期待定。

111. 會議在下午四時二十二分完結。